



Food and Beverage

**Insert recommendation
Seitz® ZD Filter Sheets**

ENGLISH

**Einlegeempfehlung
Seitz® ZD Schichten**

DEUTSCH

- 1** Before inserting the Seitz ZD sheets in the filter press, the sealing edges should be free of sheet material and clean. Clean smooth sealing surfaces of the filter plates helps to avoid the sheet material sticking.

Vor dem Einlegen der Schichten sollten die Dichtkanten frei von Schichtenmaterial sein. Eine sehr glatte Kantenoberfläche der Filterplatten hilft das Ankleben von Schichtenmaterial zu vermeiden.

- 2** The Seitz ZD sheets should be inserted dry.

Die Schichten werden trocken eingelegt.

- 3** **DO NOT** wet the sheets from the outside before closing the filter press. Close the filter press up to a hydraulic ram pressure of 50 to 70 bar. Fill the filter with water, vent and then carry out a cold water rinse (50 liters/m²).

Schichten vor dem Zufahren **nicht** von außen wässern. Filter auf einen Anpressdruck von 50 bis 70 bar zufahren. Filter mit Wasser füllen, entlüften und dann eine Kaltwasserspülung durchführen (50 Liter/m²).

- 4** Allow the sheets to soak for 10 min.

Quellzeit von 10 min einhalten.

- 5** Sanitize the filter with hot water or steam at the recommended pressure specified by the manufacturer of the filter press filter. When using steam, ensure the filter is empty to prevent damage to the filter. For temperature and time recommendations, please refer to the general operating instructions.

Filter Sanitisieren mit Heißwasser oder Dampf bei dem vom Hersteller des Filters vorgegebenen Anpressdruck. Beim Einsatz von Dampf ist der Filter vorher zu entleeren, um Beschädigungen am Filter zu vermeiden. Temperatur und Zeitempfehlungen entnehmen Sie bitte der allgemeinen Bedienungsanleitung.

- 6** After sanitizing, cool down with cold water.

Nach dem Sanitisieren mit Kaltwasser abkühlen.

-
- 7** After sanitizing, ensure that each filter sheets is compressed to less than 0.9 mm, to allow optimum sealing of the filter press. For this purpose, the compression force may need to be adjusted. Typically a 20-30% increase in hydraulic pressure in the ram compared to standard sheets is required.

Nach dem Sanitisieren ist zur Erzielung der optimalen Abdichtung des Filters sicherzustellen, dass die Schichten auf weniger als 0,9 mm verpresst werden. Hierzu ist der Anpressdruck so einzustellen, dass die Schichten entsprechend verpresst werden. I.d.R ist eine 20-30% ige Erhöhung des Anpressdrucks im Vergleich zu Standardschichten empfehlenswert.

- 8** If the stroke length of the hydraulic cylinder to reach the contact pressure is not sufficient, additional filter plates and filter sheets can be inserted.

Sofern die Hublänge des Hydraulikzylinders zur Erreichung des Anpressdrucks nicht ausreichend, kann das Einlegen zusätzlicher Filterplatten und Filterschichten Abhilfe schaffen.

- 9** Rinsing and regeneration after filtration takes place with a hydraulic ram pressure of approx. 130 bar.

Spülen und Regeneration nach der Filtration erfolgt bei einem Anpressdruck von ca. 130 bar.

- 10** Seitz ZD filter sheets should be changed at the following differential pressures:

Reduction of microorganisms: Delta P max 1.5 bar
Particle reduction: Delta P max 3.0 bar

Seitz ZD Filterschichten sollten bei Erreichen folgender Differenzdrücke gewechselt werden:

Reduktion von Mikroorganismen: Delta P max 1,5 bar
Partikelreduktion: Delta P max 3,0 bar



Pall Corporation

Pall Food and Beverage

25 Harbor Park Drive
Port Washington, NY 11050
+1 516 484 3600 telephone
+1 800 289 7255 toll free US

foodandbeverage@pall.com


Filtration. Separation. Solution.SM

Visit us on the Web at www.pall.com

Pall Corporation has offices and plants throughout the world. For Pall representatives in your area, please go to www.pall.com/contact

Please contact Pall Corporation to verify that the product conforms to your national legislation and/or regional regulatory requirements for water and food contact use.

Because of technological developments related to the products, systems, and/or services described herein, the data and procedures are subject to change without notice. Please consult your Pall representative or visit www.pall.com to verify that this information remains valid.

© Copyright 2019, Pall Corporation. Pall, , and Seitz are trademarks of Pall Corporation. ® Indicates a trademark registered in the USA. *Filtration. Separation. Solution.SM* is a service mark of Pall Corporation.